



Nunavut Gazette

Gazette du Nunavut

Part I/Partie I

2016-07-29

Vol. 18, No. 7/ Vol. 18, n° 7

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Registrar of Regulations, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du registraire des règlements, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As a custom adoption commissioner under the *Aboriginal Custom Adoption Recognition Act*:
Commissaire à l'adoption en vertu de la *Loi sur la reconnaissance de l'adoption selon les coutumes autochtones* :**

IDLOUT, Lallie	Resolute Bay	A-317-2016	3 years/3 ans	2016-06-30
NULUK, Darlene	Naujaat	A-318-2016	3 years/3 ans	2016-06-30
PUTUGUQ, Kelly	Gjoa Haven	A-319-2016	3 years/3 ans	2016-06-30

As a member of the Apprenticeship, Trade and Occupations Certification Board under the *Apprenticeship, Trade and Occupations Certification Act*:

Membre de la Commission de l'apprentissage et de la qualification professionnelle des métiers et professions en vertu de la *Loi sur l'apprentissage et la qualification professionnelle des métiers et professions* :

ARENDSE, Patrick	Gjoa Haven	A-321-2016	2 years/2 ans	2016-07-25
------------------	------------	------------	---------------	------------

**As Director of Child Day Care Services under the *Child Day Care Act*:
À titre de directrice des services de garderie, sous le régime de la *Loi sur les garderies* :**

MCCALL, Amy Melissa	Iqaluit	A-314-2016		2016-07-25
---------------------	---------	------------	--	------------

**As Deputy Director of Child Day Care Services under the *Child Day Care Act*:
À titre de directrice adjointe des services de garderie, sous le régime de la *Loi sur les garderies* :**

LEAFLOOR, Leslie	Iqaluit	A-315-2016		2016-07-25
------------------	---------	------------	--	------------

**As Child Protection Worker for Nunavut under the *Child and Family Services Act*:
Préposé à la protection de l'enfance pour le Nunavut en vertu de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille* :**

GREAVES, Clayton	Iqaluit	A-270-2016		2016-06-27
------------------	---------	------------	--	------------

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As Minister of Energy under the *Legislative Assembly and Executive Council Act*:
Ministre de l'Énergie en vertu de la *Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif* :**

SAVIKATAAQ, The Hon./ L'hon. Joe		A-288-2016		2016-06-24
-------------------------------------	--	------------	--	------------

**As Minister of Environment under the *Legislative Assembly and Executive Council Act*:
Ministre de l'Environnement en vertu de la *Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif* :**

SAVIKATAAQ, The Hon./ L'hon. Joe		A-289-2016		2016-06-24
-------------------------------------	--	------------	--	------------

**As Minister of Family Services under the *Legislative Assembly and Executive Council Act*:
Ministre des Services à la famille en vertu de la *Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif* :**

MIKE, The Hon./L'hon. Johnny		A-295-2016		2016-06-24
------------------------------	--	------------	--	------------

**As Minister of Health under the *Legislative Assembly and Executive Council Act*:
Ministre de la Santé en vertu de la *Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif* :**

HICKES, The Hon./ L'hon. George		A-291-2016		2016-06-24
------------------------------------	--	------------	--	------------

**As Minister responsible for Homelessness under the *Legislative Assembly and Executive Council Act*:
Ministre délégué aux Sans-abri en vertu de la *Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif* :**

MIKE, The Hon./L'hon. Johnny		A-293-2016		2016-06-24
------------------------------	--	------------	--	------------

**As Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation under the *Legislative Assembly and Executive Council Act*:
Ministre responsable de la Société d'habitation du Nunavut en vertu de la *Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif* :**

KUKSUK, The Hon./L'hon. George		A-296-2016		2016-06-24
-----------------------------------	--	------------	--	------------

**As Minister responsible for Poverty Reduction under the *Legislative Assembly and Executive Council Act*:
Ministre responsable de la Réduction de la pauvreté en vertu de la *Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif* :**

MIKE, The Hon./L'hon. Johnny		A-294-2016		2016-06-24
------------------------------	--	------------	--	------------

**As Minister responsible for Qulliq Energy Corporation under the *Legislative Assembly and Executive Council Act*:
Ministre responsable de la Société d'énergie Qulliq en vertu de la *Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif* :**

MIKE, The Hon./L'hon. Johnny		A-292-2016		2016-06-24
------------------------------	--	------------	--	------------

**As Minister responsible for Seniors' Advocate under the *Legislative Assembly and Executive Council Act*:
Ministre responsable de la protection des aînés en vertu de la *Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif* :**

TAPTUNA, The Hon./L'hon. Peter		A-287-2016		2016-07-04
-----------------------------------	--	------------	--	------------

**As Minister responsible for Suicide Prevention under the *Legislative Assembly and Executive Council Act*:
Ministre responsable de la Prévention du suicide en vertu de la *Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif* :**

HICKES, The Hon./L'hon. George		A-290-2016		2016-06-24
-----------------------------------	--	------------	--	------------

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As Minister responsible for the Utility Rates Review Council under the *Legislative Assembly and Executive Council Act*:
Ministre responsable du Conseil d'examen des taux des entreprises de service en vertu de la *Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif* :**

ELL-KANAYUK, The Hon./ L'hon. Monica		A-297-2016		2016-06-24
---	--	------------	--	------------

**As Directors of the Nunavut Business Credit Corporation under the *Nunavut Business Credit Corporation Act*:
Administrateurs de la Société de crédit commercial du Nunavut en vertu de la *Loi sur la Société de crédit commercial du Nunavut* :**

EPP, Marg	Cambridge Bay	A-273-2016	from/de 2016-07-08 to/à 2019-07-07	2016-07-08
HAVIOYAK, Donald	Kugluktuk	A-272-2016	from/de 2016-07-08 to/à 2019-07-07	2016-07-08
NINGARK, John	Kugaaruk	A-275-2016	3 years/3 ans	2016-07-07
WALLACE, Tracy	Rankin Inlet	A-274-2016	3 years/ 3 ans	2016-07-07

**As Health Officer for every Health District in Nunavut under the *Public Health Act*:
Hygiéniste de chaque district sanitaire du Nunavut en vertu de la *Loi sur la santé publique* :**

KWOK, Ka Chung	Iqaluit	A-301-2016	from/de 2016-07-17 to/à 2016-07-29	2016-07-17
----------------	---------	------------	---------------------------------------	------------

**As Deputy Minister of Justice under the *Public Service Act* and the *Department of Justice Act*:
Sous-ministre de la Justice en vertu de la *Loi sur la fonction publique* et de la *Loi sur le ministère de la Justice* :**

MACKAY, William	Iqaluit	A-276-2016		2016-07-26
-----------------	---------	------------	--	------------

**As Social Welfare Officers for all of Nunavut under the *Social Assistance Act*:
Agentes du bien-être social pour tout le Nunavut en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

ONIAK, Beatrice	Kugluktuk	A-298-2016		2016-07-07
-----------------	-----------	------------	--	------------

**As a Park Officer under the *Territorial Parks Act*:
Agent des parcs en vertu de la *Loi sur les parcs territoriaux* :**

AQQAQ, Peter	Gjoa Haven	A-316-2016		2016-07-20
--------------	------------	------------	--	------------

**As a Conservation Officer under the *Wildlife Act*:
Agent de conservation en vertu de la *Loi sur la faune et la flore* :**

AQQAQ, Peter	Gjoa Haven	A-271-2016		2016-06-30
--------------	------------	------------	--	------------

**As members of the Youth Justice Committee for these communities under the *Young Offenders Act*:
Membres du comité de justice pour la jeunesse de ces communautés en vertu de la *Loi sur les jeunes contrevenants* :**

EGOTAK, Courtney	Kugluktuk	A-310-2016	3 years/3 ans	2016-07-19
ILGOK, Saveah	Kugluktuk	A-309-2016	3 years/3 ans	2016-07-19
WILLIAMS, Stephen Paul	Kugluktuk	A-308-2016	3 years/3 ans	2016-07-19
ETUANGAT, Mary	Pangnirtung	A-311-2016	3 years/3 ans	2016-07-19
KUNILUSIE, Rita	Pangnirtung	A-312-2016	3 years/3 ans	2016-07-19
MANASA, Evic	Pangnirtung	A-313-2016	3 years/3 ans	2016-07-19

 REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
APPRENTICESHIP, TRADE AND OCCUPATION CERTIFICATION ACT—member LOI SUR L'APPRENTISSAGE ET LA QUALIFICATION PROFESSIONNELLE DES MÉTIERS ET PROFESSIONS—membre			
ARENDSE, Patrick	A-320-2016	2016-07-25	A-317-2014
LEGISLATIVE ASSEMBLY AND EXECUTIVE COUNCIL ACT—Minister of Energy LOI SUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE ET LE CONSEIL EXÉCUTIF—ministre de l'Énergie			
ELL-KANAYUK, Monica	A-278-2016	2016-06-24	A-434-2014
LEGISLATIVE ASSEMBLY AND EXECUTIVE COUNCIL ACT—Minister of Environment LOI SUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE ET LE CONSEIL EXÉCUTIF—ministre de l'Environnement			
MIKE, Johnny	A-284-2016	2016-06-24	A-401-2013
LEGISLATIVE ASSEMBLY AND EXECUTIVE COUNCIL ACT—Minister of Family Services LOI SUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE ET LE CONSEIL EXÉCUTIF—ministre des Services à la famille			
KUKSUK, George	A-281-2016	2016-06-24	A-374-2015
LEGISLATIVE ASSEMBLY AND EXECUTIVE COUNCIL ACT—Minister of Health LOI SUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE ET LE CONSEIL EXÉCUTIF—ministre de la Santé			
ELL-KANAYUK, Monica	A-279-2016	2016-06-24	A-150-2016
LEGISLATIVE ASSEMBLY AND EXECUTIVE COUNCIL ACT—Minister responsible for Homelessness LOI SUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE ET LE CONSEIL EXÉCUTIF—ministre délégué aux Sans-abri			
KUKSUK, George	A-283-2016	2016-06-24	A-376-2015
LEGISLATIVE ASSEMBLY AND EXECUTIVE COUNCIL ACT—Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation LOI SUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE ET LE CONSEIL EXÉCUTIF—ministre responsable de la Société d'habitation du Nunavut			
HICKES, George	A-277-2016	2016-06-24	A-380-2015
LEGISLATIVE ASSEMBLY AND EXECUTIVE COUNCIL ACT—Minister responsible for Poverty Reduction LOI SUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE ET LE CONSEIL EXÉCUTIF—ministre responsable de la Réduction de la pauvreté			
KUKSUK, George	A-282-2016	2016-06-24	A-375-2015
LEGISLATIVE ASSEMBLY AND EXECUTIVE COUNCIL ACT—Minister responsible for Qulliq Energy Corporation LOI SUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE ET LE CONSEIL EXÉCUTIF—ministre responsable de la Société d'énergie Qulliq			
HIKES, George	A-286-2016	2016-06-24	A-379-2015

Name/Nom		Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
LEGISLATIVE ASSEMBLY AND EXECUTIVE COUNCIL ACT—Minister responsible for Suicide Prevention LOI SUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE ET LE CONSEIL EXÉCUTIF—ministre responsable de la Prévention du suicide				
ELL-KANAYUK, Monica		A-280-2016	2016-06-24	A-151-2016
LEGISLATIVE ASSEMBLY AND EXECUTIVE COUNCIL ACT—Minister responsible for the Utility Rates Review Council LOI SUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE ET LE CONSEIL EXÉCUTIF—ministre responsable du Conseil d'examen des taux des entreprises de service				
MIKE, Johnny		A-285-2016	2016-06-24	A-377-2015
LIQUOR ACT—person who may issue to any person or organization a special occasion permit for the sale and consumption of liquor at social functions LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES—personnes qui peuvent délivrer à une personne ou à une organisation un permis de circonstance autorisant la vente et la consommation de boissons alcoolisées à l'occasion d'une réception				
EETUK, Celina		A-300-2016	2016-07-08	A-330-2014
OKPATAUYAK, Simon		A-299-2016	2016-07-08	A-253-2008
MENTAL HEALTH ACT—persons appointed to act on behalf of the Commissioner and the Minister for the purposes of sections 16, 17 and 19 of the <i>Mental Health Act</i>: LOI SUR LA SANTÉ MENTALE—personnes nommées à appliquer au nom du commissaire et du ministre les articles 16, 17 et 19 de la <i>Loi sur la santé mentale</i> :				
KEYOWSKI, Alyssia		A-303-2016	2016-06-08	A-192-2014
WARRINER, Esther		A-302-2016	2016-06-08	A-061-2012
WILDING, Melissa		A-304-2016	2016-07-04	A-221-2015
YOUNG OFFENDERS ACT—members of the Youth Justice Committee for these communities LOI SUR LES JEUNES CONTREVENANTS—membres du comité de justice pour la jeunesse de ces communautés				
BANNON, Glenn	Iqaluit	A-305-2016	2016-07-19	A-030-2016
MORIN, Joseph	Iqaluit	A-306-2016	2016-07-19	A-254-2016
TUNGALIK, Eric	Hall Beach	A-307-2016	2016-07-19	A-129-2015

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) /
AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

**BUSINESS CORPORATIONS ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered office/ Bureau enregistré	Incorporation date/ Date de constitution
THE GRISE FIORD PICTURE COMPANY INC.	C 5509	Box 79 House #26 Grise Fiord, NU X0A 0J0	2016-06-20
NUNAVUT INVESTMENTS LTD	C 5510	Box 720 209-66 Imaqsuq Street Rankin Inlet, NU X0C 0G0	2016-07-05
NUNAVUT COMMUNITIES RELIEF SERVICES INC.	C 5511	Box 11024 House 1421 Iqaluit, NU X0A 0H0	2016-07-06

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
ORKIN CANADA CORPORATION	ET 10873	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2016-06-20
NUQSANA PROMEC MINING SERVICES INC.	ET 10875	Box 765 11-1 Mivik Avenue Rankin Inlet, NU X0C 0G0	Canada	2016-06-20
GALLAGHER BENEFIT SERVICES (CANADA) GROUP INC.	ET 10876	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2016-06-22
1951584 ONTARIO INC.	ET 10877	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2016-06-23

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ No de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
CPA PROFESSIONAL LIABILITY PLAN INC. RÉGIME COLLECTIF D'ASSURANCE RESPONSABILITÉ PROFESSIONNELLE DES CPA INC.	ET 10878	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2016-06-27
BRIDGECOM INTERNATIONAL, INC.	ET 10879	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Delaware USA/É.-U.	2016-07-06
PEERAGE NUNAVUT HOLDINGS LIMITED	ET 10880	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Bahamas	2016-07-07
SMUCKER FOODS OF CANADA CORP. CORP. DE PRODUITS ALIMENTAIRES SMUCKER DU CANADA	ET 10881	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2016-07-13
LOOP SECURITIES INC.	ET 10882	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2016-07-13
STUART OLSON DIAMOND VENTURES INC.	ET 10883	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2016-07-14
HEWLETT PACKARD ENTERPRISE CANADA CO. HEWLETT PACKARD ENTERPRISE CANADA CIE.	ET 10884	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2016-07-14
PERMOBIL, LTD	ET 10885	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2016-07-15

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
EXTRATERRITORIALES [paragraphe 289(4)] :**

Name of corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	New name of corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective date/ Date de prise d'effet
SUN LIFE INVESTMENT MANAGEMENT INC./GESTION PLACEMENTS SUN LIFE INC.	ET 10203	SUN LIFE INSTITUTIONAL INVESTMENTS (CANADA) INC. PLACEMENTS INSTITUTIONNELS SUN LIFE (CANADA) INC.	2016-07-04
TMX EQUITY TRANSFER SERVICES INC.	ET 10521	TMX EQUITY TRANSFER AND TRUST COMPANY SOCIÉTÉ DE FIDUCIE ET DE TRANSFERT DE VALEURS TMX	2016-06-20
TMX EQUITY TRANSFER AND TRUST COMPANY SOCIÉTÉ DE FIDUCIE ET DE TRANSFERT DE VALEURS TMX	ET 10521	TSX TRUST COMPANY COMPAGNIE TRUST TSX	2016-06-20
TOSHIBA CANADA MEDICAL SYSTEMS LIMITED SYSTÈMES MÉDICAUX DE TOSHIBA DU CANADA LIMITÉE	ET 10869	TOSHIBA CANADA MEDICAL SYSTEMS LIMITED TOSHIBA CANADA SYSTÈMES MÉDICAUX LIMITÉE	2016-07-14

**SOCIETIES ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu des activités	Incorporation date/ Date de constitution
CAMBRIDGE BAY MEN IN MOTION	SOC 2275	Cambridge Bay	2016-07-08